

## Čeština (CZ)

kosmetika: Seznam varování týkajících se bezpečnosti kosmetických souprav vychází z požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR):

### Nebezpečí pro děti:

Některé kosmetické sady obsahují malé části (např. aplikátory, uzávěry), které mohou představovat riziko udušení pro malé děti. \* Sady kosmetických přípravků by měly být uchovávány mimo dosah dětí mladších určitého věku (podle doporučení výrobce). \* Při používání kosmetiky dohlížejte na děti, abyste zabránili spolknutí nebo vdechnutí malých částí.

### Alergické reakce:

Kosmetika může obsahovat složky, které mohou u některých lidí vyvolat alergické reakce. \* Před použitím kosmetického přípravku proveďte test na malé ploše pokožky, abyste zjistili, zda se nevyskytne alergická reakce. \* Pokud se objeví podráždění, zarudnutí nebo svědění, okamžitě přestaňte přípravek používat a poraďte se s lékařem.

### Nebezpečí infekcí:

Použití stejného aplikátoru pro různé kosmetické přípravky nebo sdílení kosmetiky s jinými osobami může vést k šíření bakterií a infekcí. \* Pravidelně čistěte aplikátory a kosmetické štětce, abyste zabránili hromadění bakterií. \* Nepoužívejte kosmetiku, pokud trpíte infekcí kůže nebo očí.

### Podráždění očí:

Některé kosmetické přípravky (např. řasenky, oční stíny) mohou dráždit oči. \* Vyhněte se kontaktu kosmetiky s očima. V případě vniknutí kosmetického přípravku do oka jej okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody. \* Pokud se objeví podráždění, poraďte se s lékařem.

### Chemické nebezpečí:

Některé kosmetické přípravky mohou obsahovat škodlivé chemické látky (např. parabeny, ftaláty), které mohou mít negativní vliv na zdraví. \* Vybírejte kosmetiku s osvědčeným složením, bez škodlivých chemických látek. \* Zkontrolujte etikety kosmetických přípravků a vyhněte se výrobkům obsahujícím látky, které mohou být škodlivé pro zdraví.

### Pravidla skladování:

Uchovávejte kosmetiku na suchém a chladném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla. \* Nepoužívejte kosmetiku po uplynutí doby použitelnosti.

### Pravidla použití:

Používejte kosmetiku podle jejich účelu a pokynů výrobce. \* Nemíchejte různé kosmetické přípravky, pokud to není výslovně doporučeno výrobcem. \* Nepoužívejte kosmetiku, pokud je obal poškozený nebo porušený.

Další bezpečnostní opatření:

Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně bezpečnosti používání daného kosmetického přípravku, poraďte se s lékařem nebo lékárníkem.

English (EN)

cosmetics: The list of warnings regarding the safety of cosmetic kits is based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR):

Hazards for children:

Some cosmetic kits contain small parts (e.g. applicators, caps) that may pose a choking hazard for small children. \* Cosmetic kits should be kept out of reach of children under a certain age (according to the manufacturer's recommendation). \* Supervise children when using cosmetics to prevent swallowing or inhaling small parts.

Allergic reactions:

Cosmetics may contain ingredients that can cause allergic reactions in some individuals. \* Before using a cosmetic product, perform a test on a small area of skin to determine whether an allergic reaction occurs. \* If irritation, redness or itching occurs, stop using the product immediately and consult a doctor.

Risk of infections:

Using the same applicator for different cosmetic products or sharing cosmetics with others may lead to the spread of bacteria and infections. \* Regularly clean applicators and cosmetic brushes to prevent the accumulation of bacteria. \* Do not use cosmetics if you suffer from a skin or eye infection.

Eye irritation:

Some cosmetic products (e.g. mascaras, eyeshadows) may irritate the eyes. \* Avoid contact of cosmetics with the eyes. In case the cosmetic product gets into the eye, rinse immediately with plenty of water. \* If irritation occurs, consult a doctor.

Chemical hazards:

Some cosmetic products may contain harmful chemical substances (e.g. parabens, phthalates) that may have a negative impact on health. \* Choose cosmetics with a proven composition, free from harmful chemical substances. \* Check cosmetic product labels and avoid products containing substances that may be harmful to health.

Storage rules:

Store cosmetics in a dry and cool place, away from direct sunlight and heat sources. \* Do not use cosmetics after the expiry date.

## Rules of use:

Use cosmetics according to their intended purpose and the manufacturer's instructions. \* Do not mix different cosmetic products unless explicitly recommended by the manufacturer. \* Do not use cosmetics if the packaging is damaged or compromised.

## Additional safety measures:

If you have any doubts regarding the safe use of a given cosmetic product, consult a doctor or pharmacist.

## Slovenčina (SK)

kozmetika: Zoznam varovaní týkajúcich sa bezpečnosti kozmetických súprav vychádza z požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR):

### Nebezpečenstvo pre deti:

Niektoré kozmetické súpravy obsahujú malé časti (napr. aplikátory, uzávery), ktoré môžu predstavovať riziko udusenía pre malé deti. \* Kozmetické súpravy by mali byť uchovávané mimo dosahu detí mladších určitého veku (podľa odporúčania výrobcu). \* Pri používaní kozmetiky dohliadajte na deti, aby ste zabránili prehltnutiu alebo vdýchnutiu malých častí.

### Alergické reakcie:

Kozmetika môže obsahovať zložky, ktoré môžu u niektorých ľudí vyvolať alergické reakcie. \* Pred použitím kozmetického prípravku vykonajte test na malej ploche pokožky, aby ste zistili, či sa nevyskytne alergická reakcia. \* Ak sa objaví podráždenie, začervenanie alebo svrbenie, okamžite prestaňte prípravok používať a poraďte sa s lekárom.

### Nebezpečenstvo infekcií:

Použitie rovnakého aplikátora pre rôzne kozmetické prípravky alebo zdieľanie kozmetiky s inými osobami môže viesť k šíreniu baktérií a infekcií. \* Pravidelne čistite aplikátory a kozmetické štetce, aby ste zabránili hromadeniu baktérií. \* Nepoužívajte kozmetiku, ak trpíte infekciou kože alebo očí.

### Podráždenie očí:

Niektoré kozmetické prípravky (napr. riasenky, očné tiene) môžu dráždiť oči. \* Vyhnite sa kontaktu kozmetiky s očami. V prípade vniknutia kozmetického prípravku do oka ho okamžite vypláchnite veľkým množstvom vody. \* Ak sa objaví podráždenie, poraďte sa s lekárom.

### Chemické nebezpečenstvo:

Niektoré kozmetické prípravky môžu obsahovať škodlivé chemické látky (napr. parabény, ftaláty), ktoré môžu mať negatívny vplyv na zdravie. \* Vyberajte kozmetiku s overeným zložením, bez škodlivých chemických látok. \* Skontrolujte etikety kozmetických prípravkov a vyhnite sa výrobkom

obsahujúcim látky, ktoré môžu byť škodlivé pre zdravie.

#### Pravidlá skladovania:

Uchovávajte kozmetiku na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla. \* Nepoužívajte kozmetiku po uplynutí doby použiteľnosti.

#### Pravidlá použitia:

Používajte kozmetiku podľa ich účelu a pokynov výrobcu. \* Nemiešajte rôzne kozmetické prípravky, ak to nie je výslovne odporúčané výrobcom. \* Nepoužívajte kozmetiku, ak je obal poškodený alebo porušený.

#### Ďalšie bezpečnostné opatrenia:

Ak máte akékoľvek pochybnosti o bezpečnosti používania daného kozmetického prípravku, poraďte sa s lekárom alebo lekárnikom.

#### Deutsch (DE)

Kosmetik: Die Liste der Warnhinweise zur Sicherheit von Kosmetiksets basiert auf den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR):

#### Gefahren für Kinder:

Einige Kosmetiksets enthalten kleine Teile (z. B. Applikatoren, Verschlüsse), die für kleine Kinder eine Erstickungsgefahr darstellen können. \* Kosmetiksets sollten außerhalb der Reichweite von Kindern unter einem bestimmten Alter aufbewahrt werden (gemäß Empfehlung des Herstellers). \* Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Verwendung von Kosmetik, um das Verschlucken oder Einatmen kleiner Teile zu verhindern.

#### Allergische Reaktionen:

Kosmetik kann Inhaltsstoffe enthalten, die bei manchen Personen allergische Reaktionen hervorrufen können. \* Führen Sie vor der Verwendung eines Kosmetikprodukts einen Test auf einer kleinen Hautfläche durch, um festzustellen, ob eine allergische Reaktion auftritt. \* Wenn Reizungen, Rötungen oder Juckreiz auftreten, beenden Sie die Anwendung sofort und konsultieren Sie einen Arzt.

#### Infektionsgefahr:

Die Verwendung desselben Applikators für verschiedene Kosmetikprodukte oder das Teilen von Kosmetik mit anderen Personen kann zur Verbreitung von Bakterien und Infektionen führen. \* Reinigen Sie regelmäßig Applikatoren und Kosmetikpinsel, um die Ansammlung von Bakterien zu verhindern. \* Verwenden Sie keine Kosmetik, wenn Sie an einer Haut- oder Augeninfektion leiden.

#### Augenreizung:

Einige Kosmetikprodukte (z. B. Mascara, Lidschatten) können die Augen reizen. \* Vermeiden Sie den Kontakt von Kosmetik mit den Augen. Falls ein Kosmetikprodukt ins Auge gelangt, spülen Sie es sofort mit viel Wasser aus. \* Wenn Reizungen auftreten, konsultieren Sie einen Arzt.

#### Chemische Gefahren:

Einige Kosmetikprodukte können schädliche chemische Stoffe (z. B. Parabene, Phthalate) enthalten, die sich negativ auf die Gesundheit auswirken können. \* Wählen Sie Kosmetik mit geprüfter Zusammensetzung, frei von schädlichen chemischen Stoffen. \* Überprüfen Sie die Etiketten von Kosmetikprodukten und vermeiden Sie Produkte, die Stoffe enthalten, die gesundheitsschädlich sein können.

#### Lagerungsregeln:

Lagern Sie Kosmetik an einem trockenen und kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen. \* Verwenden Sie Kosmetik nicht nach Ablauf des Verfallsdatums.

#### Anwendungsregeln:

Verwenden Sie Kosmetik entsprechend ihrem Zweck und den Anweisungen des Herstellers. \* Mischen Sie keine verschiedenen Kosmetikprodukte, es sei denn, dies wird ausdrücklich vom Hersteller empfohlen. \* Verwenden Sie keine Kosmetik, wenn die Verpackung beschädigt oder beeinträchtigt ist.

#### Weitere Sicherheitsmaßnahmen:

Wenn Sie Zweifel an der sicheren Verwendung eines bestimmten Kosmetikprodukts haben, konsultieren Sie einen Arzt oder Apotheker.

#### Polski (PL)

kosmetyki: Lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa zestawów kosmetycznych opiera się na wymaganiach rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR):

#### Zagrożenia dla dzieci:

Niektóre zestawy kosmetyczne zawierają małe części (np. aplikatory, zamknięcia), które mogą stanowić ryzyko zadławienia dla małych dzieci. \* Zestawy kosmetyczne należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej określonego wieku (zgodnie z zaleceniami producenta). \* Podczas używania kosmetyków nadzoruj dzieci, aby zapobiec połknięciu lub wdychaniu małych części.

#### Reakcje alergiczne:

Kosmetyki mogą zawierać składniki, które u niektórych osób mogą wywołać reakcje alergiczne. \* Przed użyciem produktu kosmetycznego wykonaj test na małym obszarze skóry, aby sprawdzić, czy nie wystąpi reakcja alergiczna. \* Jeśli pojawi się podrażnienie, zaczerwienienie lub swędzenie, natychmiast przerwij stosowanie produktu i skonsultuj się z lekarzem.

## Ryzyko infekcji:

Używanie tego samego aplikatora do różnych produktów kosmetycznych lub dzielenie się kosmetykami z innymi osobami może prowadzić do rozprzestrzeniania się bakterii i infekcji. \* Regularnie czyść aplikatory i pędzle kosmetyczne, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii. \* Nie używaj kosmetyków, jeśli cierpisz na infekcję skóry lub oczu.

## Podrażnienie oczu:

Niektóre produkty kosmetyczne (np. tusze do rzęs, cienie do powiek) mogą podrażniać oczy. \* Unikaj kontaktu kosmetyków z oczami. W przypadku dostania się produktu kosmetycznego do oka natychmiast przepłucz je dużą ilością wody. \* Jeśli pojawi się podrażnienie, skonsultuj się z lekarzem.

## Zagrożenia chemiczne:

Niektóre produkty kosmetyczne mogą zawierać szkodliwe substancje chemiczne (np. parabeny, ftalany), które mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie. \* Wybieraj kosmetyki o sprawdzonym składzie, wolne od szkodliwych substancji chemicznych. \* Sprawdzaj etykiety produktów kosmetycznych i unikaj produktów zawierających substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia.

## Zasady przechowywania:

Przechowuj kosmetyki w suchym i chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła. \* Nie używaj kosmetyków po upływie terminu ważności.

## Zasady użytkowania:

Używaj kosmetyków zgodnie z ich przeznaczeniem i instrukcjami producenta. \* Nie mieszaj różnych produktów kosmetycznych, jeśli nie jest to wyraźnie zalecane przez producenta. \* Nie używaj kosmetyków, jeśli opakowanie jest uszkodzone lub naruszone.

## Dodatkowe środki bezpieczeństwa:

Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące bezpiecznego stosowania danego produktu kosmetycznego, skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą.

## Magyar (HU)

kozmetikumok: A kozmetikai készletek biztonságára vonatkozó figyelmeztetések listája az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) követelményein alapul:

## Gyermekekre vonatkozó veszélyek:

Egyes kozmetikai készletek kis alkatrészeket tartalmaznak (pl. aplikátorok, kupakok), amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermek számára. \* A kozmetikai készleteket bizonyos életkor alatti gyermekek elől elzárva kell tartani (a gyártó ajánlása szerint). \* A kozmetikumok használata

során felügyelje a gyermekeket, hogy megelőzze a kis alkatrészek lenyelését vagy belélegzését.

#### Allergiás reakciók:

A kozmetikumok olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek egyes embereknél allergiás reakciókat válthatnak ki. \* A kozmetikai termék használata előtt végezzen tesztet a bőr egy kis területén annak megállapítására, hogy jelentkezik-e allergiás reakció. \* Ha irritáció, bőrpír vagy viszketés jelentkezik, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.

#### Fertőzésveszély:

Ugyanazon applikátor használata különböző kozmetikai termékekhez vagy a kozmetikumok megosztása másokkal baktériumok és fertőzések terjedéséhez vezethet. \* Rendszeresen tisztítsa az applikátorokat és a kozmetikai ecseteket a baktériumok felhalmozódásának megelőzése érdekében. \* Ne használjon kozmetikumokat, ha bőr- vagy szemfertőzésben szenved.

#### Szemirritáció:

Egyes kozmetikai termékek (pl. szempillaspirálok, szemhéjfestékek) irritálhatják a szemet. \* Kerülje a kozmetikumok szemmel való érintkezését. Ha a kozmetikai termék a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel. \* Ha irritáció jelentkezik, forduljon orvoshoz.

#### Kémiai veszélyek:

Egyes kozmetikai termékek káros vegyi anyagokat (pl. parabéneket, ftalátokat) tartalmazhatnak, amelyek negatív hatással lehetnek az egészségre. \* Válasszon ellenőrzött összetételű, káros vegyi anyagoktól mentes kozmetikumokat. \* Ellenőrizze a kozmetikai termékek címkéit, és kerülje azokat a termékeket, amelyek egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

#### Tárolási szabályok:

A kozmetikumokat száraz és hűvös helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol tárolja. \* Ne használja a kozmetikumokat a lejáratási idő után.

#### Használati szabályok:

A kozmetikumokat rendeltetésüknek és a gyártó utasításainak megfelelően használja. \* Ne keverjen különböző kozmetikai termékeket, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem ajánlja. \* Ne használjon kozmetikumokat, ha a csomagolás sérült vagy megbontott.

#### További biztonsági intézkedések:

Ha bármilyen kétsége van egy adott kozmetikai termék biztonságos használatával kapcsolatban, forduljon orvoshoz vagy gyógyszerészhez.